

MILLARAY HUICHALAF

La protectora del río sagrado

Por Greta di Girolamo y Consuelo Terra





Créditos:

Greta di Girolamo: Idea original, guión, investigación, entrevistas, producción.

Consuelo Terra: Ilustraciones, guión e investigación.

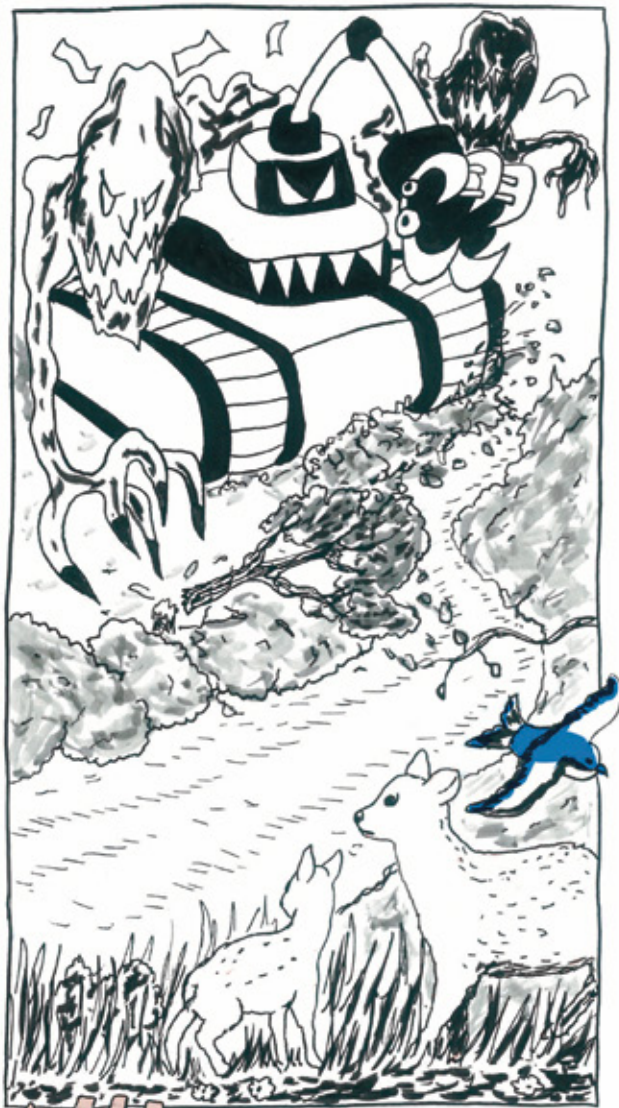
Agradecimientos:

Lof en resistencia del río Pilmaiken, Machi Millaray Huichalaf, Amanda Huichalaf, Esteban Vera, Francisco Polla (Corporación Traitraico), Rubén Cañío, Felipe Guerra, José Quidel, Josefina Buschmann (MAFI), Nacha Vollenweider, Pablo Sanhueza, Carolina Sepúlveda.



Entire contents © Copyright, 2021 by authors Consuelo Terra and Greta di Girolamo. All rights reserved. No part of this comic may be reproduced in any form without written permission from the authors and Goethe-Institut Indonesien.

Millaray Huichalaf, la protectora del río sagrado, of Consuelo Terra and Greta di Girolamo was developed as part of Movements and Moments – Feminists Generations, an initiative of Goethe-Institut. The project aims to make visible Indigenous feminist activisms and protagonists from the Global South by relating their life stories in the highly accessible format of comics.



AAAAAAAH!



¡MILLARAY, MILLARAY,
DESPIERTA!



¿ESTABAS SOÑANDO
OTRA VEZ?

Mi nombre Millaray significa
"Flor de Oro".



Cuando era niña, sabía que yo era mapuche, pero no nací
en una comunidad indígena.



"En mapuzugun, "mapu" significa "tierra" y "che" significa gente. Los Mapuche son la gente de la tierra.

Como le pasa a muchas familias mapuche, nosotros fuimos parte de un destierro económico y cultural. Cuando mi papá tenía 5 años, su familia dejó su lof (comunidad) ancestral junto al río Pilmaiken, en el sur de Chile. Se asentaron en un campamento en Osorno.



Se convirtió en un wariache (mapuche de ciudad), pero estudió para ser profesor rural. Allí conoció a mi madre, que no es mapuche.



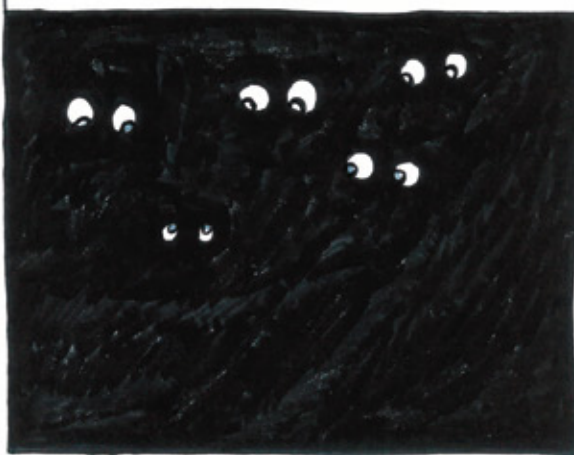
Con mis hermanos nos criamos en distintas
escuelitas rurales cerca del volcán Osorno.



Yo era una niña más.



Hasta que cumplí 8 años y todo cambió.



De pronto ya no tenía energía, pasaba todo el día en cama, no comía.



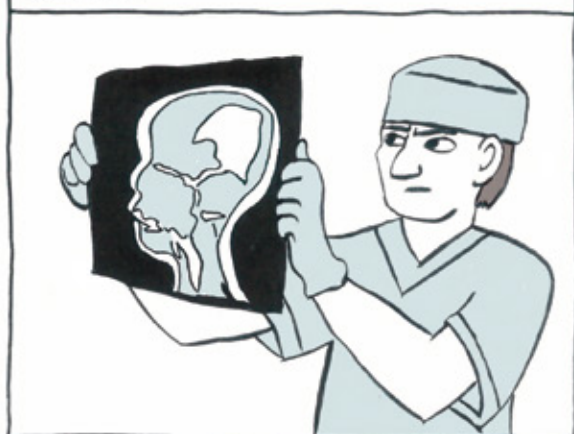
Comencé a tener convulsiones que me tiraban al piso.



Tenía sueños extraños que me angustiaban.



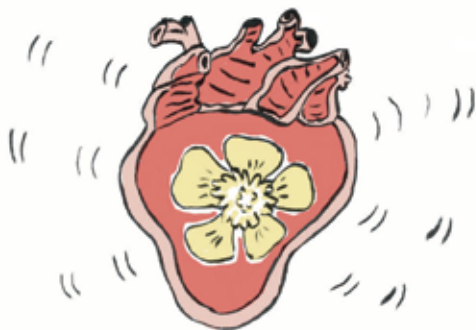
No sabía qué me pasaba. Los médicos tampoco.



Fue entonces que mi padre decidió probar con medicina mapuche. Diferentes machis (autoridades espirituales) analizaron mi caso y llegaron a la misma conclusión de forma separada.



Mi papá ya lo sabía,
pero no quería asumir la verdad.



*Pullü es como el alma, la fuerza espiritual, la esencia.

Hace años atrás, en una ceremonia, los ancestros habían anunciado que una gran amenaza vendría. Y también que una joven machi la enfrentaría.

TRAER A LA NIÑA, JUAN.



MILLARAY, DESPIERTA...



Que esa machi iba a revitalizar la espiritualidad mapuche.



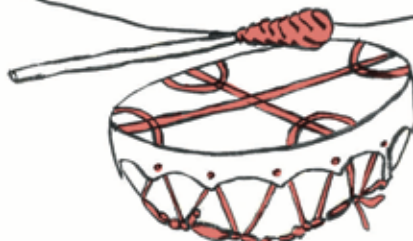
AHORA PODEMOS CONTINUAR CON LA CEREMONIA.

Y que esa machi sería yo.



José Quidel Lincoleo, longko (líder), candidato a doctor en antropología social y experto en espiritualidad mapuche.

POCOS PADRES DESEAN PARA SUS HIJOS ESE DESTINO, CARGAR CON UN PESO TAN GRANDE. SER MACHI ES MÁS QUE SER UNA CURANDERA. REQUIERE DEJAR TODOS LOS PLANES DE LADO, LOS ESTUDIOS, EL TRABAJO, PARA CONSAGRARSE POR COMPLETO A SU VOCACIÓN. ES UN CAMBIO TAN RADICAL QUE NO ES FÁCIL ASUMIR DE UN DÍA PARA OTRO.





JOSÉ QUIDEL LINCOLEO

LA ESPIRITUALIDAD MAPUCHE ATRAVIESA UNA SITUACIÓN COMPLEJA. ANTIGUAMENTE LA IGLESIA CATÓLICA PERSEGUÍA A LOS MACHIS, LOS QUEMABA POR BRUJERÍA.



HOY SON ALGUNAS IGLESIAS PENTECOSTALES LAS QUE DEMONIZAN NUESTROS RITUALES Y VUELVEN A LOS MAPUCHE CONTRA SU PROPIA GENTE.



EL ESTADO TAMBIÉN CRIMINALIZA Y ENCARCELA A LOS MACHIS PARA DEJAR AL PUEBLO MAPUCHE SIN LÍDERES.



SE HAN PERDIDO CONOCIMIENTOS TRADICIONALES Y SOLO QUEDA UN 16% DE HABLANTES DE MAPUZUGUN. SIN LA LENGUA ANCESTRAL NO SE PUEDEN HACER LOS RITUALES.



WALL MAPUCHE KUCHE WALL MAPUCHE FÜCHA WAYWEN KÜRÜF KUCHE WAYWEN KÜRUF FÜCHA NGENEMAPUN KUZE, NSEMAMUN CHAW, ALLKUTULELU TUFACHI ZUGU



Amanda Huichalaf, hermana de Millaray, profesora de mapuzugun.

NO SÓLO MILLARAY ESTABA MAL. AL POCO TIEMPO TODOS EN LA FAMILIA NOS ENFERMAMOS. PARA NOSOTROS FUE UN PROCESO PROFUNDO DE RECONSTRUCCIÓN DE NUESTRA IDENTIDAD. VOLVER A LA ESENCIA DE SER MAPUCHE.



Después supe que mi tatarabuela era machi y que mi bisabuela era partera y hierbatera.

Solo personas con un linaje de machi son escogidas para este rol. Son machi porque algún antepasado machi vuelve a la tierra dentro del alma de su descendiente.



Después de años de tratamiento con medicina mapuche, mi salud mejoró. Comencé a respetar a las machis. Estaba agradecida. Pero me sentía muy confundida sobre convertirme en una machi.

Quería ser "normal" y olvidarme. Pero noche tras noche soñaba con una mujer que me tiraba un puñado de monedas de plata.



Tenía una marca en la cara.



Hasta que un día, en una ceremonia luego del asesinato de Matías Catrileo*, la vi. Tenía la misma marca en su cara.



*Matías Catrileo fue un joven activista mapuche asesinado por la policía con un tiro por la espalda en 2008.

Ella me miró y me puso a su lado a preparar y aplicar medicina.



Así fue como, a los 17 años, comencé mi formación como machi. Me fui a vivir con Margarita, que se convirtió en mi guía. Yo era como una piedra en bruto y ella me pulió en todos los sentidos.



Con ella, entendí lo que significa ser una machi. Somos las personas que traspasamos el kimün (conocimiento). Mantenemos los principios y normativas ancestrales vigentes.



Tenemos la capacidad de interceder entre la fuerza de la naturaleza y las personas. Ese kimün se había perdido aquí en el sur como resultado del exterminio de las machis.



Fue difícil para mí.



Yo tenía la carga de haber nacido en un medio que no era libre.



Con una moralidad cristiana, bien chilena y colonizada. No era un medio ideal para desarrollarme como machi.



No me quedó nada más que regresar a la tierra.



Dejar todo y volver a mi lugar de origen, de donde viene la fuerza.



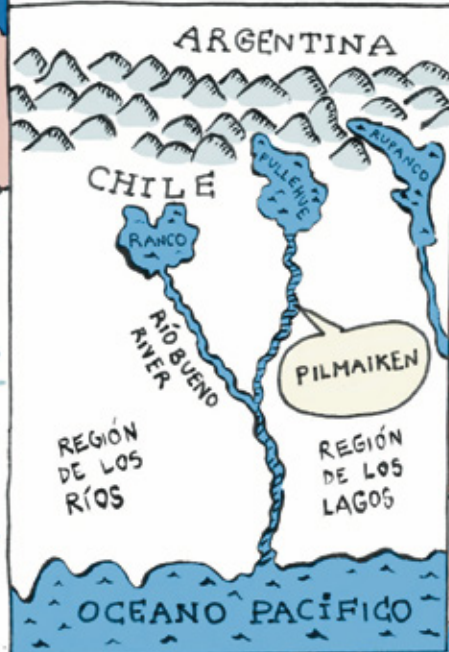
Y ese lugar era el Roble Carimallín, donde nació mi padre.

Ahí, a orillas del río Pilmaiken, se forjó mi camino de machi.



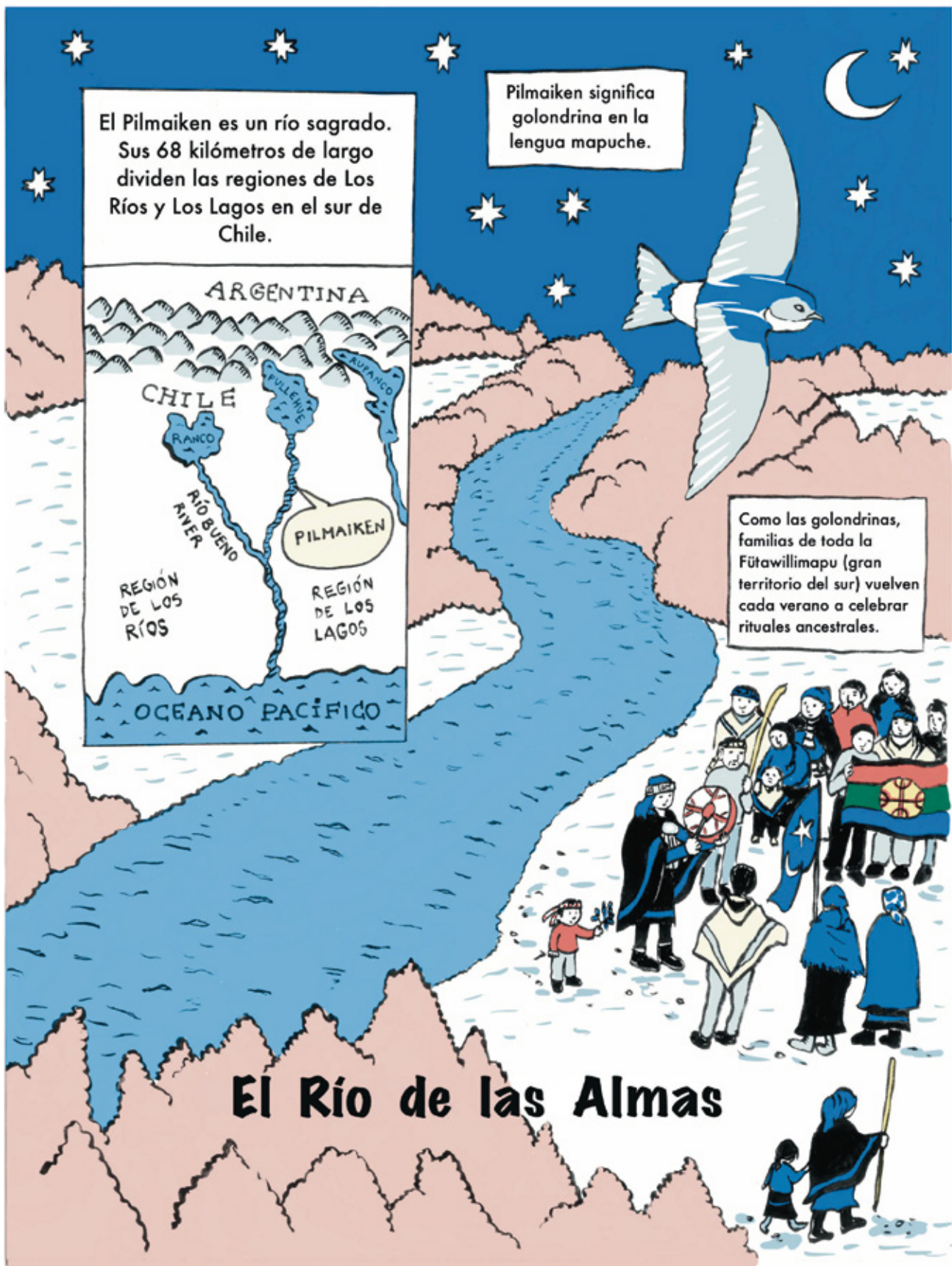
El Pilmaiken es un río sagrado. Sus 68 kilómetros de largo dividen las regiones de Los Ríos y Los Lagos en el sur de Chile.

Pilmaiken significa golondrina en la lengua mapuche.



Como las golondrinas, familias de toda la Fütawillimapu (gran territorio del sur) vuelven cada verano a celebrar rituales ancestrales.

El Río de las Almas

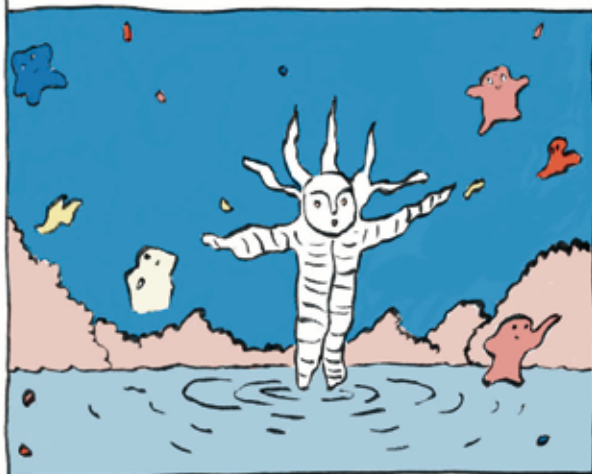


El Pilmaiken es el hogar de mucha vida.

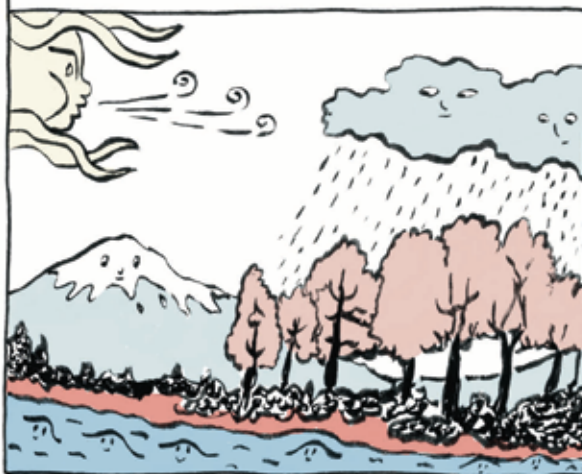


Pero la vida, para los mapuche, no es solo material. También existen espíritus, fuerzas, energías.

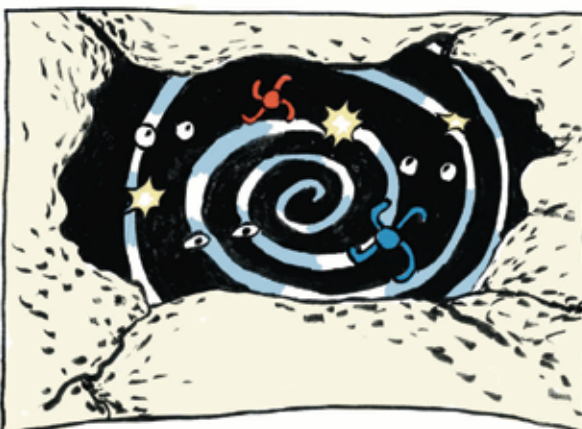
Como los **ngen**: espíritus guardianes de la naturaleza.



Los ngen mantienen el equilibrio de la vida en la Tierra.



EN LA ORILLA DEL PILMAIKEN ESTÁN LOS **RENÜ**:
AGUJEROS DONDE EL TIEMPO NO ES TIEMPO.



LOS **RENÜ** NOS TRANSPORTAN A OTRA DIMENSIÓN,
FUERA DE LA MAPU. ALLÍ VIVEN LOS TRES ESPÍRITUS
PROTECTORES DEL RÍO PILMAIKEN Y SU GENTE.

Ngen Kintuantü (fuerza espiritual que busca el sol). El principal centro ceremonial del río tiene su nombre en honor a este poderoso ngen.

Suele ser visto con un toro rojo, que es el **ngen Kilenwentxü**. Él entrega fuerza a las machi.



Y está el **ngen Wenteyao**, relacionado al mar y a las aguas.

El río Pilmaiken da a la machi Millaray su poder para sanar y encontrar y preparar lawen (medicina).



SIEMPRE HAY UN CHUCAÍTO CUANDO VOY A BUSCAR LAWEN.



SI EL CHUCAÍTO CANTA, SIGNIFICA QUE EL NGEN KINTUANTÜ DA PERMISO PARA SACAR LAWEN.



La salud de las personas también depende de la salud del ecosistema completo.

Para mantener ese bienestar colectivo, la machi Millaray guía rituales en el centro ceremonial Ngen Mapu Kintuantü.

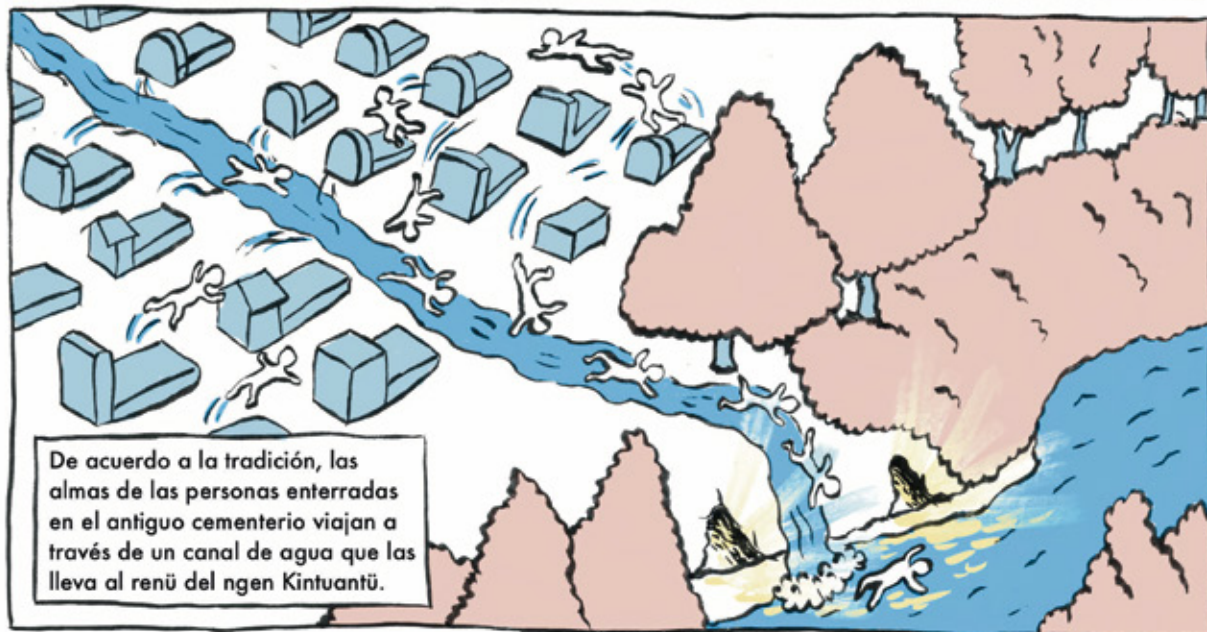
Durante el Wetxipantü, el año nuevo mapuche celebrado en el solsticio de invierno, ella pide protección al ngen Kintuantü.

TUM-TUM
TUM-TUM
TUM-TUM
TUM-TUM



ALGO ÚNICO OCURRE ESA NOCHE. LAS ESTRELLAS SE ALINEAN, EL AGUA BROTA Y LOS PULLÜ DE LOS MUERTOS PUEDEN HACER SU VIAJE.

Al alba, cuando el cielo se vuelve azul, el color más puro, la machi canta al son del kultxung (tambor mapuche). Las personas bailan, entregan ofrendas y bajan al río a bañarse y renovar sus energías.



De acuerdo a la tradición, las almas de las personas enterradas en el antiguo cementerio viajan a través de un canal de agua que las lleva al renü del ngen Kintuantü.



Luego desembocan en el río Pilmaiken y fluyen hasta llegar al Wenulefu (río del cielo). Eventualmente, retornarán a la Ñukemapu (madre tierra) reencarnadas en vidas humanas o no humanas.

Esto ha dado al Pilmaiken el sobrenombre de "Río de las Almas".

"Hay ciertos lugares donde las 4 energías de la tierra convergen. El Ngen Mapu Kintuantü es uno. Es un punto energético muy importante para todo el pueblo mapuche, con una conexión directa al universo. Es sagrado", dice Millaray.

El delicado ecosistema natural y espiritual del Pilmaiken está en peligro. Años atrás, en una ceremonia, los ancestros lo advirtieron.



La amenaza que Millaray presentía desde que era niña llegó cuando tenía 19 años.

La resistencia del Pilmaiken



¡Van a inundar el Ngen Kintuantül!

La noticia voló por el Pilmaiken como una bandada de golondrinas...

Directorio Pilmaiquen S.A. (año 2009)

Hernán Büchi
ex ministro de Hacienda
de la dictadura de
Pinochet

Bruno Philippi
ex presidente de la Sofofa

Isidoro Quiroga
"zar" del mercado de los
derechos de agua



En 2009 la Agencia Nacional de Medioambiente aprobó la construcción de una planta hidroeléctrica presentada por la empresa chilena Pilmaiquen S.A., que incluía la inundación del complejo ceremonial Ngen Kintuantü y el cementerio, sin considerar la voluntad de las comunidades mapuche que habitaban el río.

Por casi 300 años los mapuche fueron uno de los pocos pueblos indígenas que lograron resistir a los invasores europeos. Desde mediados del siglo XVII, el río Biobío era una frontera respetada entre la colonia española y el **Wallmapu** (Nación Mapuche).

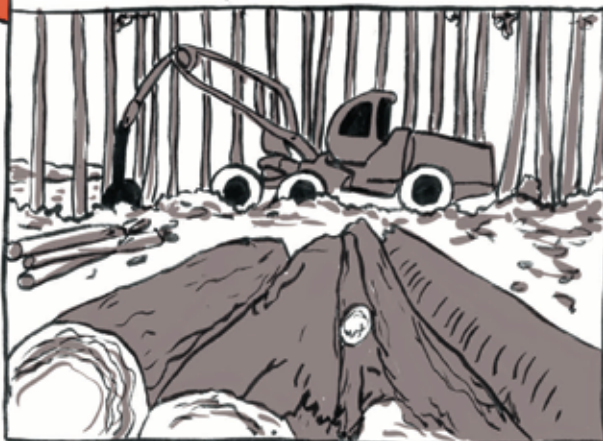


*Detalle de "El joven Lautaro", de Pedro Subercaseaux. Lautaro fue un toki (jefe de guerra) mapuche que lideró la resistencia contra la invasión española.

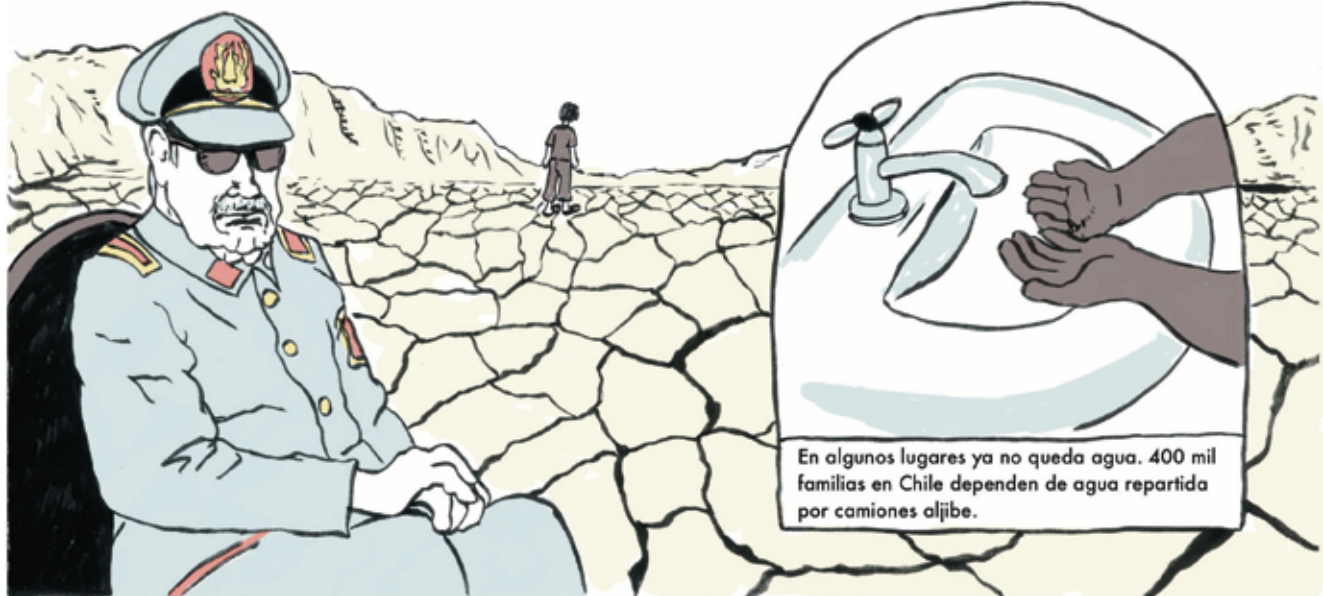
Pero al final del siglo XIX, el Estado independiente de Chile anexó militarmente el Wallmapu, se apoderó del territorio y privatizó las tierras.



Hoy, una gran parte de las tierras ancestrales pertenecen a latifundistas de origen europeo y a grandes empresas hidroeléctricas y forestales que explotan los recursos naturales del Wallmapu.



Los derechos de las napas subterráneas y ríos fueron entregados a privados. La Constitución actual, escrita bajo la dictadura de Augusto Pinochet, prioriza la extracción de agua para las industrias por sobre el consumo humano.



En algunos lugares ya no queda agua. 400 mil familias en Chile dependen de agua repartida por camiones aljibe.

Las comunidades mapuche del Pilmaiken ya no habitan su territorio ancestral, sino reducciones de tierra, que fueron distribuidas a familias mapuche por la Comisión Radicadora de Indígenas del estado chileno a través de "títulos de merced" desde fines del siglo XIX, después de la ocupación militar de Wallmapu.



De acuerdo a los registros de los mayores, mapas y documentos, ellos calculan que la tierra ancestral era de 1000 hectáreas.



NOS ARRINCONARON Y NOS EMPOBRECIERON*, POR LA USURPACIÓN, LA FUERZA Y EL ROBO POR PARTE DEL ESTADO EN COMPLICIDAD CON EXTRANJEROS, ESPECIALMENTE ALEMANES.

Actualmente varias familias mapuche viven en solo 300 hectáreas.



Y AHORA EL ESTADO CHILENO ABRE LAS PUERTAS A CORPORACIONES TRANSNACIONALES Y LES ENTREGA EL TERRITORIO MAPUCHE. NOS VENDEN... VENDEN TERRITORIOS CON GENTE ADENTRO.



*La región con mayor población mapuche es La Araucanía, que tiene el mayor porcentaje de pobreza en el país.



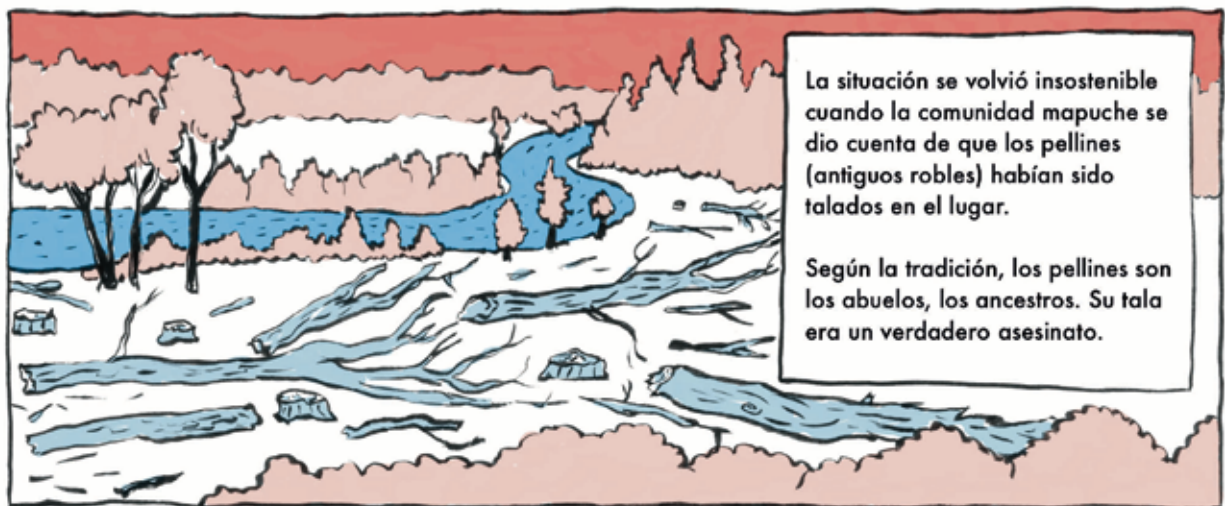
La tierra del complejo ceremonial del Pilmaiken pasó de mano en mano, hasta que perteneció a Juan Ortíz, un pastor evangélico que vendió la propiedad para la construcción de la planta hidroeléctrica que inundaría el centro ceremonial. Él enrejó el lugar para evitar que las familias entraran.



La única manera de entrar era esperar que oscureciera, trepar las rejas y hacer sus ceremonias a escondidas...



Que muchas veces eran interrumpidas por la policía.



La situación se volvió insostenible cuando la comunidad mapuche se dio cuenta de que los pellines (antiguos robles) habían sido talados en el lugar.

Según la tradición, los pellines son los abuelos, los ancestros. Su tala era un verdadero asesinato.



En la noche del 12 de Julio de 2011, la machi Millaray Huichalaf con un grupo de mapuche decidieron recuperar el centro ceremonial Ngen Kintuantü. Eran principalmente mujeres, cargando sus guaguas (bebés).

Después de encomendarse al newen (fuerza) de Kintuantü, rompieron las rejas...



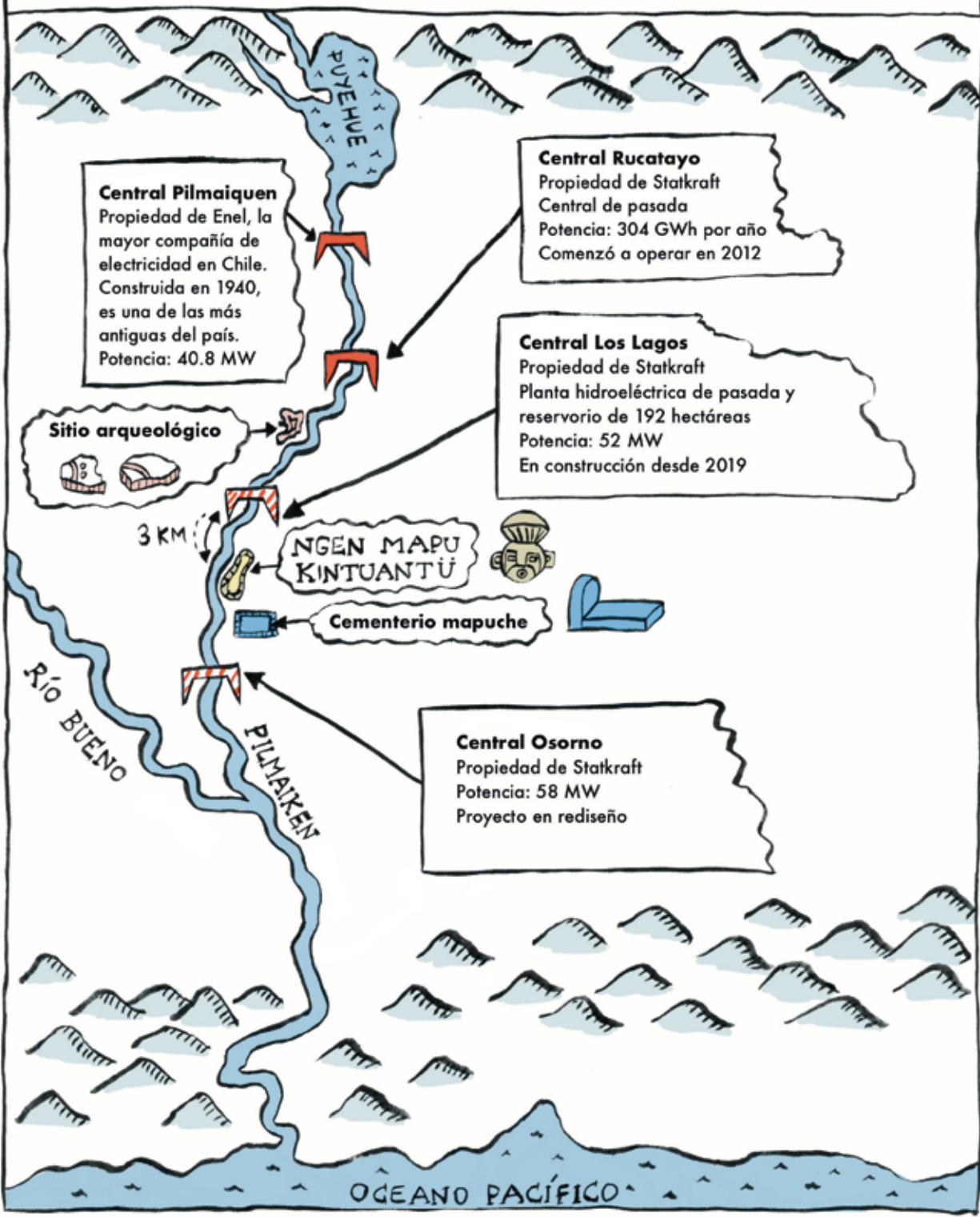
Y se instalaron con carpas en el lugar. Actualmente continúan la ocupación y han construido un refugio.



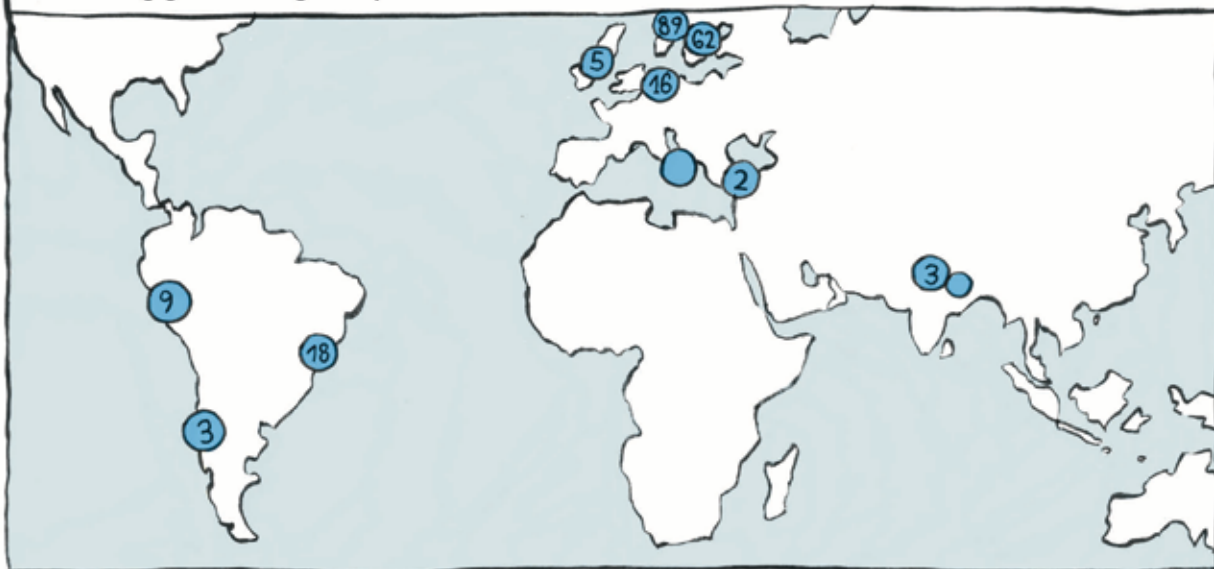
¡HOY ES UN DÍA IMPORTANTE!
RECUPERAMOS NUESTRO CENTRO
CEREMONIAL. ¡Y YA NO NOS
PODRÁN SACAR MÁS!



Con esta toma y un proceso judicial, lograron detener momentáneamente la inundación. Pero la amenaza era mucho más grande de lo que pensaban. No era solo una represa, sino todo un complejo hidroeléctrico con tres plantas: Rucatayo, Los Lagos y Osorno.

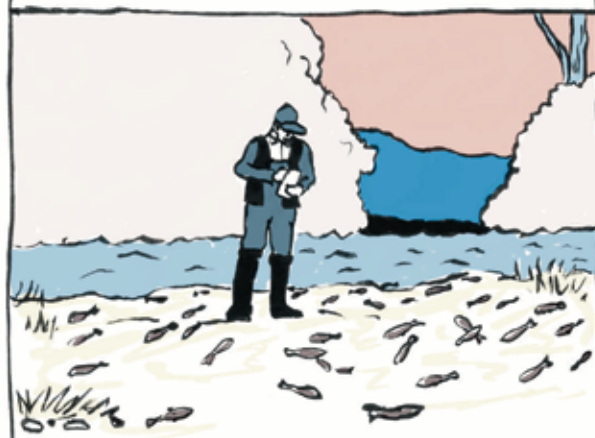


En 2015 todo el proyecto fue adquirido por la empresa estatal noruega Statkraft, un gigante energético presente alrededor del mundo.



La interrupción del flujo natural del río, las talas y las inundaciones causadas por las plantas hidroeléctricas amenazan el equilibrio ecológico y espiritual del Pilmaiken.

A veces la ribera del río se seca. Ya no hay tantas plantas medicinales como antes. Por lo tanto, la misión de la machi, su rol como sanadora, se vuelve más difícil.



Las comunidades han encontrado cientos de peces muertos en las aguas cercanas a la planta hidroeléctrica Rucatayo.



LOS TERRITORIOS SON SERES VIVOS. SI SON DESTRUIDOS, LOS NGEN SE VAN Y, JUNTO CON LA ENFERMEDAD DEL TERRITORIO, LA GENTE SE ENFERMA. HEMOS VISTO PERSONAS JÓVENES MORIR. SE ENFERMAN POR EL DESEQUILIBRIO QUE EXISTE AQUÍ.

Para exigir la devolución de sus tierras y evitar la construcción del complejo hidroeléctrico, crearon la organización "Lof en Resistencia del Río Pilmaiken", que reúne a varias comunidades mapuche-williche del territorio.



Hacen manifestaciones masivas, ocupaciones de tierra, tomas en las oficinas de las empresas y en edificios públicos.

Han cortado cercos, soltado vacas y talado pinos en sitios privados; vacas y pinos destruyen el ecosistema nativo.



*pacos** forma despectiva de llamar a la policía



Se han reunido con la embajadora noruega para pedir que Statkraft salga de su territorio ancestral. "En su país cuidan mucho a la naturaleza, no cortan ni un solo árbol. Su hipocresía nos da impotencia", dice Millaray Huichalaf.

LO QUE LOS ESTADOS NORUEGO Y CHILENO HACEN ES PARASITAR DE NOSOTROS; VIENEN A CONSUMIRNOS. NOS TRATAN COMO INDIOS BÁRBAROS QUE NO TIENEN CULTURA. PERO PARA NOSOTROS, NUESTRA CULTURA ESTÁ EN LA NATURALEZA. SOMOS GENTE SABIA, GENTE DEL ORIGEN. VENIMOS DE LAS ESTRELLAS.



Durante la construcción, se encontraron antiguos restos arqueológicos. La comunidad interpuso un recurso de protección, demandando que la construcción se detuviera y que se hiciera una consulta indígena.



Pero la compañía no ha renunciado a la Planta Osorno. En su sitio web dice:



Como Statkraft Chile hemos decidido rediseñar el proyecto Osorno, ya que el reservorio de la planta afectaría el sitio de significancia cultural del Ngen Mapu Kintuantü, de gran valor para las comunidades Mapuche-Huilliche.

La construcción de la hidroeléctrica Los Lagos comenzó en 2019.



En enero 2020 la Segunda Corte ambiental falló a favor de los reclamos de la comunidad mapuche contra Statkraft por no haber hecho una consulta indígena como exige la Convención 169 de la OIT para la Planta Hidroeléctrica Osorno. ¡Un gran triunfo para la defensa del Pillmaiken!



En junio 2021, Statkraft anunció que devolvería el centro Kintuantü a las comunidades mapuche.



Sin embargo, no se refería al lof en resistencia del Río Pilmaiken, sino a otro grupo de personas que no eran parte de la reclamación por el territorio sagrado.



La organización interpuso un nuevo recurso de protección y la entrega de tierra quedó sin efecto.

LA EMPRESA LO HA HECHO COMO ESTRATEGIA PARA DIVIDIR EL TEJIDO SOCIAL.

FUE UNA MOVIDA COMUNICACIONAL PARA QUEDAR BIEN.

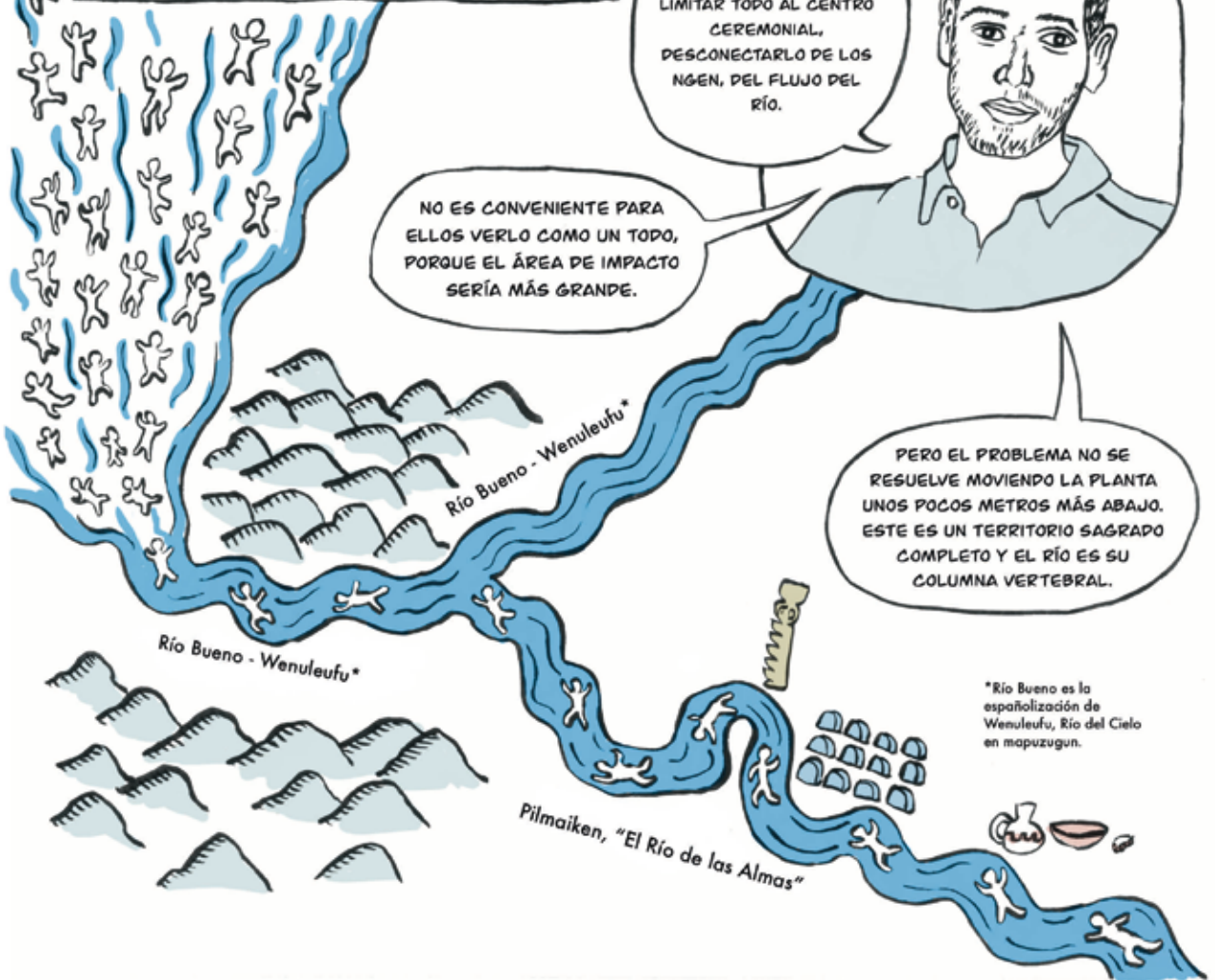
Abogado Felipe Guerra, especialista en ley medioambiental y derechos humanos. Ha llevado las causas de las comunidades del Pilmaiken desde el Observatorio Ciudadano

LA COMPAÑÍA Y EL ESTADO HAN TRATADO DE LIMITAR TODO AL CENTRO CEREMONIAL, DESCONECTARLO DE LOS NGEN, DEL FLUJO DEL RÍO.

NO ES CONVENIENTE PARA ELLOS VERLO COMO UN TODO, PORQUE EL ÁREA DE IMPACTO SERÍA MÁS GRANDE.

PERO EL PROBLEMA NO SE RESUELVE MOVIENDO LA PLANTA UNOS POCOS METROS MÁS ABAJO. ESTE ES UN TERRITORIO SAGRADO COMPLETO Y EL RÍO ES SU COLUMNA VERTEBRAL.

*Río Bueno es la españolización de Wenuleufu, Río del Cielo en mapuzugun.



La machi Millaray Huichalaf ha surgido como la líder del movimiento y, por eso, ha sido perseguida. Cada vez que baja a la orilla del río a recolectar su lawen, es seguida por drones o por piquetes policiales.



A VECES ME SIGUEN EN AUTO. MI PADRE HACE POCO DENUNCIÓ QUE HABÍA UN PUNTO FIJO DE VIGILANCIA CERCA DE MI CASA, CON GUARDIAS PRIVADOS DE LA EMPRESA. ESTÁN ARMADOS.



Días después de la toma del centro Kintuantü, representantes de la empresa Pilmaiquen S.A. fueron a hablar con la machi. Le ofrecieron vehículos, un centro de salud para atender mejor a la gente y dinero.



LA EMPRESA EMPEZÓ A ENTREGAR SOBORNOS A CAMBIO DE FIRMAS PARA LOS DOS PROYECTOS: OSORNO Y LOS LAGOS. ALGUNA GENTE NOS CONTÓ QUE RECIBIERON ESTUFAS, OLLAS, O PLACAS DE ZINC A CAMBIO DE ENTREGAR SUS FIRMAS.

LA AGENCIA NACIONAL DE INTELIGENCIA HA INTERVENIDO TELÉFONOS Y SEGUIDO A NUESTROS LÍDERES. SE APROVECHAN DE LA POBREZA QUE EXISTE AQUÍ. PERO LA LUCHA REVOLUCIONARIA CONTINÚA. QUEREMOS AUTODETERMINACIÓN Y PODER DECIDIR SI PERMITIMOS O NO INTERVENCIONES EN EL TERRITORIO MAPUCHE.

EL PILMAIKEN ES UN HERMANO VIVO PARA NOSOTROS Y SUFRIMOS CUANDO SU FLUJO SE ROMPE. NO QUEREMOS DINERO. ¡QUEREMOS QUE RESPETEN NUESTRA COSMOVISIÓN Y QUE SE VAYAN!



Amanda Huichalaf,
Hermana de Millaray



Rubén Cañío, werkén
(vocero)



Hasta que en 2013 la machi Millaray Huichalaf fue arrestada. El miércoles 3 de enero, a las 4 de la mañana, la policía allanó su casa.



Fue acusada, junto a un grupo de líderes mapuches, de ser parte de un ataque incendiario a una casa en el fundo Pisué Pisué.



Fue recluida durante 4 meses en la prisión de alta seguridad de Valdivia, esperando el juicio.



Amanda constantemente viajaba a verla.



Amanda Huichalaf



CUANDO ESTUVO EN PRISIÓN, ELLA ESTABA AFECTADA. PERDIÓ PESO, SU SALUD SE DETERIORÓ.

El 30 de mayo de 2013 ella y otros tres acusados fueron liberados.



La inocencia de la machi Millaray aún no ha sido declarada oficialmente. El caso ha sido denunciado en la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, con la petición de anular la sentencia por violar la Convención de Derechos Humanos.

La machi Millaray Huichalaf no es la única líder mapuche perseguida. El estado chileno ha insistido en manejar el conflicto con una ley antiterrorista y unidades de policía militarizada como el "comando jungla", entrenado en Colombia.



A pesar de los repetidos informes nacionales e internacionales que advierten sobre violaciones de derechos humanos, encarcelamientos injustos, asesinatos y la violencia física y emocional que sufren niños indígenas.



(Reproducción de un dibujo de un niño mapuche de 5 años de la región de la Araucanía)

MACHI FRANCISCA LINCONAO



Machi (62 años) que ganó una demanda contra una compañía forestal por talar bosque nativo en Rahue (Región de la Araucanía), bajo la Convención 169 de la OIT. En 2016, fue acusada por el incendio y asesinato del matrimonio de agricultores Luchsinger Mackay. Durante años entró y salió de la cárcel por este caso, con huelgas de hambre entremedio. Hasta que en 2018 fue definitivamente absuelta por la justicia. En mayo de 2021 fue elegida por el pueblo mapuche para unirse a la convención que escribirá la nueva Constitución de Chile. En una decisión histórica, la convención constitucional también eligió a una mujer mapuche, Elisa Loncon, como su presidenta.



¡LIBERTAD A LXS PRESXS
POLÍTICOS MAPUCHE!





ALBERTO CURAMIL

Longko (47 años) y miembro de la Alianza Territorial Mapuche, una organización que trabaja por los derechos al agua, comida y tierra. Fue acusado falsamente de posesión ilegal, robo de armas y asalto después de liderar un movimiento que canceló dos proyectos hidroeléctricos en el río Cautín (Región de La Araucanía). Cuando estaba en prisión, antes de ser encontrado inocente, ganó el premio medioambiental Goldman, conocido como el Nobel Verde.

MACARENA VALDÉS

Activista medioambiental mapuche (32 años) que lideró la oposición a una planta hidroeléctrica en el río Tranquil (Región de Los Ríos). Cuando volvió de la escuela en 2016, su hijo de 11 años la encontró ahorcada con una cuerda atada a una viga del techo. Al principio se declaró que fue un suicidio, pero autopsias posteriores indicaron que ya estaba muerta cuando fue colgada. No hay acusados por su asesinato.



CAMILO CATRILLANCA

Comunero mapuche (23 años) asesinado por policía del Comando Jungla de un tiro en la espalda en 2018, mientras manejaba su tractor en Temucuicui (Región de La Araucanía). Al principio, la policía y el gobierno aseguraron que murió en una persecución porque Catrillanca había robado un auto. Después se probó que era un montaje y se abrió una investigación por obstrucción a la justicia. El incidente encendió un estallido social en todo Chile, que fue antesala a la revuelta popular de 2019 y al proceso de crear una nueva Constitución.



HECHO: De acuerdo al informe Análisis Global 2019 de la ONG Front Line Defenders, el activismo medioambiental es la ocupación más peligrosa en Latinoamérica. La región tiene los mayores porcentajes de criminalización y asesinatos de líderes medioambientales, con un alto porcentaje de impunidad. El informe de 2020 indica que 69% de los defensores asesinados ese año defendían los derechos de pueblos indígenas, el derecho a la tierra y el medioambiente.

HAY UNA CRIMINALIZACIÓN, UNA PERSECUCIÓN DE LÍDERES MUJERES EN LATINOAMÉRICA. DA SUSTO QUE ALGUNA DE ELLAS DESAPAREZCA O QUE ALGO LE PASE A NUESTRA FAMILIA.

PORQUE HEMOS VISTO LA CARA MÁS SUCIA DE LOS ASESINATOS EMPRESARIALES, CUANDO HAY LUCHAS REALES EN LOS TERRITORIOS.



"CALLADITAS ES MEJOR", DICEN SIEMPRE.

PERO TENEMOS QUE ATREVERNOS A LEVANTAR LA VOZ.

ESTO ESTÁ PASANDO A NIVEL MUNDIAL Y SI NO COOPERAMOS ENTRE NOSOTROS, CONTINUAREMOS SIRVIENDO A ESTE MODELO DESTRUCTIVO.

La machi Millaray ha sido nominada al premio Martin Ennals para Defensores de Derechos Humanos.

Para el pueblo mapuche, el bienestar de la gente depende del bienestar de todo su entorno.

Su familia, amigos, animales, plantas, ríos, montañas.

Todos juntos forman el Itxofill Mogen: "Toda vida sin excepción", la composición de muchas vidas que comparten un mismo espacio, son interdependientes y hacen una sola gran vida.

Los mapuche buscan el Kūme Mogen o Buen Vivir: una vida plena, en armonía con la comunidad y la naturaleza.

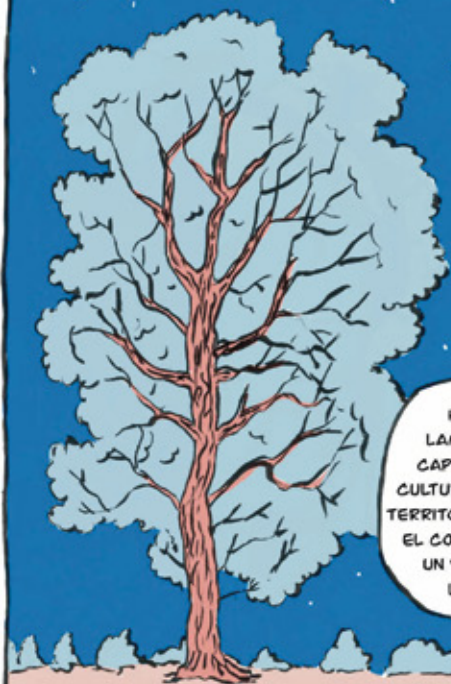


NO PODEMOS QUEDARNOS MIRANDO CÓMO DESTRUYEN NUESTRA CASA. ES DIFÍCIL, PERO CREEMOS QUE PODEMOS GANAR.

PORQUE EL RÍO Y LOS ÁRBOLES TIENEN NEWEN (FUERZA). ¡Y NOSOTROS TAMBIÉN!

HAY UN PROBLEMA GLOBAL, LANNGEN (HERMANA), QUE ES EL CAPITALISMO. DEPREDADA Y ASESINA CULTURAS, NIÑOS, MUJERES, HOMBRES, TERRITORIOS. TODAS ESTAS PESTES COMO EL COVID-19 NO EXISTIRÍAN SI HUBIERA UN VERDADERO EQUILIBRIO ENTRE LA TIERRA Y LOS HUMANOS.

NUESTRA PROPUESTA PARA UNA VIDA SANA, EQUILIBRADA Y NO EGOÍSTA ES PARA TODA LA HUMANIDAD. SI TODOS PUDIÉRAMOS PENSAR ASÍ, ESTE MUNDO SERÍA MUY DIFERENTE.





Para difundir información,
crearon la radio Kalfulikan*.



Los Lof en resistencia han reconstruido el centro ceremonial y plantado árboles nativos. Desde 2018 tienen una escuela libre.

Cada verano reciben a niños y niñas de toda la Fütawillimapu para enseñarles las tradiciones de su pueblo y mantener vivo el kimün mapuche.

*Kalfulikan o Caupolicán fue un mapuche que lideró la resistencia de su pueblo contra los invasores españoles.



Esos niños continuarán con la resistencia que el pueblo mapuche ha mantenido durante 500 años, para que un día el Kúme Mogen vuelva a reinar.

Ellos saben que defender el río es defender la vida.

¡QUE LOS RÍOS FLUYAN LIBRES!

